

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J

2007/2008



**Manual para padres y alumnos
de las escuelas
primarias e intermedia**



ESTIMADOS PADRES:

¡Bienvenidos a un nuevo año escolar! Nos da muchísimo gusto que su hijo asista a una de las escuelas de nuestro distrito escolar. Les aseguramos que nuestro personal docente hará todo lo posible para que la experiencia académica de su hijo sea estimulante y productiva.

El propósito de este manual es informarles a los padres y alumnos de algunas de las reglas y procedimientos de las escuelas primarias y la escuela intermedia. Les invitamos a que apoyen a su hija y se involucren en su educación y juntos podemos ayudarle a su hijo descubrir y desarrollar su potencial al máximo.

Los directores de las escuelas primarias e intermedia del Distrito Escolar Central

Jan Burks

Primaria Independence (Grados K a 4)
150 S 4th Street
Monmouth, OR 97361
503-838-1322

Rich McFarland

Primaria Monmouth (Grados K a 4)
958 E. Church Street
Independence, OR 97351
503-838-1433

Michael Frantum

Primaria Henry Hill (Grados K a 4)
750 S. 5th Street
Independence, OR 97351
503-838-1828

Barb Welander

Escuela Intermedia Ash Creek (Grados 5 a 6)
1360 16th Street
Monmouth, OR 97361
503-606-9016

Este manual trata los siguientes temas:

- El Plan Estratégico del Distrito y los Miembros de la Mesa Directiva
- Información general
- La asistencia
- La salud del alumno
- Escolaridad
- Programas Especiales
- Comportamiento del alumno
- El transporte

PLAN ESTRATÉGICO DEL DISTRITO

Declaración de la misión:

El Distrito Escolar Central preparará a los estudiantes para el futuro al comprender y desarrollar su potencial, en lo posible, a los estándares académicos y éticos más altos.

Creemos que:

- Las escuelas son para todos.
- Los alumnos se desempeñan mejor cuando se sienten aceptados y apreciados.
- Los alumnos pueden alcanzar metas altas si se les da el apoyo adecuado.
- Nuestra población diversa de estudiantes es un orgulloso reflejo de nuestra comunidad.
- El aprendizaje se realiza por medio de asociaciones activas con los alumnos, los padres y miembros de la comunidad.

LA MESA DIRECTIVA

Las reglas del Distrito Escolar Central 13J son establecidas y supervisadas por una Mesa Directiva de siete miembros. La Mesa Directiva se reúne una vez al mes. Los subcomités de la Mesa se reúnen cuando es necesario. Un calendario de las juntas de la Mesa Directiva está disponible en la Oficina del Distrito. Las juntas se celebran generalmente el primer lunes de cada mes. Las reuniones comienzan a las 6:30 p.m. y se celebran en la biblioteca de la Escuela Intermedia Ash Creek, 1360 16th Street, Monmouth, Oregon, a menos que se indique lo contrario.

La Mesa Directiva le da la bienvenida al público en sus juntas. El público se puede dirigir a la Mesa Directiva sobre cualquier asunto en la agenda o puede hacer comentarios generales bajo "Comunicaciones de los Presentes" (Communication from the Floor).

MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

TRACI HAMILTON, Presidente
LONNIE GURALNICK
JIM PESANO
LORI PEYER
BETTY PLUDE
KAREN ROSS
KATHLEEN STANLEY

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Agosto 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	
	6	7	8	9	10	
			Summer School Academy			
	13	14	15	16	17	
	School Board Mtg. ACIS 6:30	CHS Registration, 9 am-Noon & 5-8 p.m. TMS Registration, 1-3 p.m. & 5-7 p.m.	CHS Registration, Noon - 4 p.m.	CHS Registration, 9 am - 1 pm		
			Summer School Academy			
	20	21	22	23	24	
		New Teacher Orientation				
	27	28	29	30	31	
	Preparacion de maestros - No hay clases		Dia de capacitacion - No hay clases		todas las oficinas permanecen cerradas - No hay clases	

INFORMACIÓN GENERAL

INFORMACIÓN DE DIRECTORIO

Los siguientes tipos de información se definirán como información de directorio: El nombre del alumno, el domicilio, número de teléfono, lugar y fecha de nacimiento, campos de estudio principales, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y estatura de los miembros de los equipos atléticos, premios recibidos, títulos, premios recibidos, y el nombre de la agencia o institución educativa a la cual asistió más recientemente el alumno. Las organizaciones oficiales como los "scouts," las agencias estatales, el periódico, etc., pueden pedir información de directorio sobre su hijo. **Si NO quieren que se divulgue esta información sobre su hijo, usted tiene que escribirle al director o directora.**

PROPIEDAD PERSONAL

La escuela no puede asumir responsabilidad por la propiedad perdida o extraviada de los alumnos. Por eso, los alumnos deben procurar no traer artículos tales como radios, juguetes u otros artículos de valor a la escuela. **No se permiten las armas ni las navajas de juguete ni los juguetes que parezcan armas.** También les aconsejamos que los alumnos traigan solamente la cantidad de dinero suficiente para el almuerzo o las actividades especiales. Favor de poner el nombre del alumno en toda su ropa y artículos escolares. La escuela tiene un área para objetos perdidos. Les exortamos a los padres a avisar a la escuela si su hijo ha perdido algo.

VISITANTES

Los padres visitantes son bienvenidos en nuestras escuelas. Si desean visitar la escuela de su hijo durante el almuerzo o debido a una actividad especial, favor de apuntarse en la oficina principal de la escuela. Si desea tener una conferencia con el personal docente, favor de llamar para arreglar una hora que sea de conveniencia mutua.

EL ARCHIVO DEL ALUMNO

Los padres de los alumnos que asisten actualmente a la escuela tienen derecho a:

1. Inspeccionar, revisar y proponer enmiendas al archivo educativo del alumno;
2. Consentir a la divulgación de información que identifica personalmente al estudiante, y dicha información se encuentra en el archivo del alumno, excepto cuando las reglas permiten su divulgación sin consentimiento;
3. De acuerdo con la ley OAR 581-21-410, tienen derecho de formular una queja con el Departamento de Educación de los Estados Unidos bajo 34 CFR 99.64 respecto a presuntas fallas de una agencia o institución en el cumplimiento de los requisitos de la Ley de los Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia; y

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Septiembre 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	3 Día feriado - Día del trabajo - No hay clases	4	5	6	7	
			ACIS Venta de revistas			
		Primer día de clases - Gr. 7 y 9	Gr. 1-6 a.m. school/p.m. parent goal conferences			
	10	11	12	13	14	
		ACIS Venta de revistas				
		TMS Escuela abierta, 6:30 p.m.		TMS Venta de revistas		
		Primer día - Kindergarten		TMS Retratos		
		Gr. 1-6 Inician horario de clases regulares				
		Junta de la Mesa Directiva, ACIS 6:30 p.m.				
	17	18	19	20	21	
		ACIS Venta de revistas				
		INICIA LA SESION DE OFONO				
		ACIS Junta de padres, 6:30 p.m.				
		IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m.				
		ACIS Exhibición de banda de Gr. 6, 7:00 p.m.				
	24	25	26	27	28	
		TMS Venta de revistas				
		TMS Venta de revistas				
		CHS Escuela abierta, 6:30 p.m.				
				ACIS Cena de espaguetis, 5:30 p.m., Escuela abierta 6:30 p.m.		
				HIES Concilio, 3:00 p.m.		
				HIES Escuela abierta, 7:00 p.m.		
				MES Cena de espaguetis, 6 pm/Escuela abierta 7 pm		
		ACIS Venta de revistas				

4. Obtener una copia de las reglas adoptadas bajo OAR 581-21 -240.

EN CASO DE EMERGENCIA

De acuerdo con las instrucciones del Estado y la Mesa Directiva local, esta escuela tiene en vigor un plan de acción en casos de emergencia para hacer frente a los problemas que pudiesen surgir durante un desastre (incendio, terremoto, tempestad, etc.). Favor de asegurarse de que la oficina de la escuela tenga el nombre y el número de teléfono para llamar en caso de emergencia.

CIERRE DE ESCUELAS

Si las escuelas se cierran o se abren tarde a causa del mal tiempo, vías en mal estado, etc., las siguientes estaciones de radio y televisión serán informadas de los detalles antes de las 6 a.m.:

RADIO:

KSLM AM/FM 1390	KWIP 880	KBZY 1490	KGW 62	KWRC 94
KYKN 1430	Q105 105	KEX 1190	KXL 750	

TELEVISIÓN:

KATU 2	KOIN 6	KGW-TV 8	KPTV 12
--------	--------	----------	---------

Estas estaciones difundirán esta información varias veces a partir las 6 a.m. **Favor de no llamar a las estaciones de radio o televisión sobre los cierres y aperturas retrasadas.** Esta información se transmitirá tan pronto como las estaciones reciban el mensaje de las escuelas. Si tiene acceso a una computadora, favor de revisar los boletines de notificación de cierre de escuelas por emergencias que se encuentran en la página del distrito escolar: www.central.k12.or.us.

A veces se necesita cerrar las escuelas temprano a causa de cambios repentinos en el tiempo. Exhortamos a los padres a platicar con sus hijos sobre lo que quieren ustedes que hagan ellos si esto llegase a suceder.

ROPA Y ASEO

La ropa y el aseo, mientras el alumno está en la escuela, son la responsabilidad del alumno y sus padres. Sin embargo, cuando la ropa y el aseo interrumpen o interfieren con el proceso educativo del alumno o de otros alumnos, o con el ambiente educativo de la escuela, la situación requiere que el director de la ESCUELA se reúna con el alumno o con el alumno y uno de los padres. Unos ejemplos de vestidura inaceptable incluyen ropa al estilo de las pandillas o ropa y accesorios que promuevan el alcohol, las

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Octubre 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Junta de la Mesa Directiva, ACIS, 6:30 p.m.	2	3 Día de Fotos MES	4 Día de Fotos HHES	5 CHS Partido de Homecoming MES Asamblea del Estudiante del Mes, 2:00 p.m. Día de Fotos IES Día de Fotos ACIS	6 CHS Baile de homecoming, 8:30-11:30
		ACIS Venta de Revistas				
		CHS Semana de Homecoming				
	8	9 HHES Junta de Padres y Maestros, 6p.m.	10 CHS Asamblea Estrellas Académicas	11 CHS Día para retomar fotos	12 No hay clases K-12 - Día estatal de capacitación	
	15	16 Junta de padres consejeros - 7 p.m.	17 CHS Examen PSAT IES Concilio local, 3:15 p.m. ACIS Concilio local, 3:15 p.m.	18 IES Escuela abierta, 5:30 - 6:30 p.m.	19 MES Jog-a-Ton	
	22	23	24 CHS Recital de otoño, 7:00 p.m.	25 HHES Concilios local y de seguridad, 3:00 p.m.	26 HHES Recaudación de fondos para Jog-a-Ton	
	29	30 CHS Concierto de la banda, 7:00 p.m.	31			

drogas, el tabaco, las relaciones sexuales o el lenguaje obsceno. Reconocemos que el entorno total de aprendizaje de la escuela es importante para el progreso satisfactorio de los alumnos.

PROGRAMA DE ALMUERZO

Las escuelas del Distrito 13J sirven desayuno y almuerzo. El Distrito ofrece un programa de desayuno gratuito para todos los alumnos. El almuerzo cuesta \$1.75 para los alumnos de primaria e intermedia, \$2.00 para los estudiantes de secundaria y preparatoria. Los padres pueden comprar, con toda confianza, un almuerzo y comer con sus hijos. Para los adultos, el desayuno cuesta \$1.75 y el almuerzo \$2.75.

A los alumnos que deseen participar en el programa de almuerzos escolares se les expedirá una tarjeta para comidas. Los padres pueden hacer pagos en la cuenta de su hijo cualquier mañana antes del comienzo de las clases. Las comidas se tienen que pagar por adelantado. Se puede depositar cualquier cantidad de dinero en la cuenta de la tarjeta para comidas. Los formularios que describen el programa de almuerzo gratis y a precio reducido estarán disponibles en la escuela durante las inscripciones. Se tiene que llenar una nueva solicitud cada año escolar. Se les avisará de su elegibilidad. Sólo se tiene que llenar un formulario por familia. Si no ha recibido una solicitud, o si no ha recibido notificación de su elegibilidad una semana después de entregar la solicitud, o si tiene preguntas sobre el programa de comidas, favor de contactar a Connie Wakkure, Auxiliar de Negocios, al 503-606-2260.

CÓMO QUEJARSE

Si surge una preocupación, favor de platicar al respecto primero con el maestro de su hija. Si se necesita más clarificación, comuníquese con el director del recinto. Si el asunto no se pudo solucionar con el director del recinto, favor de solicitar un formulario de quejas a fin de presentar una queja formal.

ASISTENCIA

FALTAR A LA ESCUELA

A fin de beneficiarse al máximo de su educación, los alumnos necesitan hacer acto de presencia en la escuela todos los días en que haya clases. **La Ley en Oregon responsabiliza a los padres por la asistencia de sus hijos a la escuela.** (ORS 339.005 - 339.145)

Los padres tienen que mandar una nota a la escuela después de cada ausencia. En caso de que un alumno vaya a faltar una semana o más de clases, es importante planificar para estar al día con la tarea.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J

El calendario de actividades del distrito

Noviembre 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Dia de atrasar el reloj una hora				1	2	Subasta Pantera @ CHS
	5	6	7	8	9	
	No hay clases K-12, Dia de calificaciones Junta de la Mesa Directiva., ACIS, 6:30 p.m.	Festival Coral de la Liga Valco	MES Dia de retomar retratos CHS 'Touch of Japan' (Festival japonés), 7:00 p.m.	HHES Retomar retratos MES Gr. 3 y 4, Programa Musical, 7:00 p.m.	Asambleas de los "Harlem Ambassadors" - Prim/Intermedia/Secundaria	
	12	13	14	15	16	
	Dia feriado - Dia de los Veteranos - Celebrado - No hay clases K-12	HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m.	ACTIS Concilio local, 3:15 p.m. CHS 'On To The Future' Night (Noche 'Hacia el futuro'), 6:30 p.m.			
	19	20	21	22	23	
		IES Junta de padres y maestros, 7:00 p.m. CHS Conferencias, 6:00 - 8:00 p.m. TMS Conferencias, 8:00 a.m. - 8:00 p.m.	IES Concilio local, 3:15 p.m. CHS Almuerzo de ancianos TMS/CHS Conferencias Gr 7-12 - No hay clases	Dia de accion de gracias (Thanksgiving) - Dia feriado - No hay clases	Oficinas cerradas - No hay clases	
	26	27	28	29	30	
			Western Oregon University Encendido del arbol navideno, 7:00 p.m. - coros escolares	HHES Concilios local y de	CHS Cabaret, 7:00 p.m.	

SALIR TEMPRANO DE LA ESCUELA

Si por cualquier razón su hijo necesita salir temprano de la escuela, favor de notificar a la escuela por escrito o por teléfono. Un padre necesita firmar el registro cuando recoja a su hijo temprano. Cualquier otro adulto que recoja al niño tiene que estar en la lista de contactos en el archivo del estudiante.

LA SALUD DEL ESTUDIANTE

MEDICAMENTOS DE LOS ALUMNOS

La ley estatal de Oregon (ORS 475.285) le prohíbe al personal de las escuelas ayudar a los alumnos que necesitan tomar medicinas a menos que se tenga la siguiente información en el historial del alumno:

1. Instrucciones médicas por escrito que indiquen el nombre del alumno, el nombre de la medicina, la dosis, el intervalo de tiempo para tomarla y el diagnóstico o la razón por la cual se debe administrar la medicina.
2. El permiso paterno por escrito pidiendo que el distrito escolar obedezca las instrucciones del médico.
3. A veces será necesario que haya comunicación entre los padres, el personal de la escuela y el médico sobre la necesidad de ayudarle al alumno a tomar la medicina durante las horas de escuela.
4. El número de teléfono corriente de los padres tiene que estar en el archivo del alumno para que, en el caso de que surja una emergencia debido a los medicamentos, se pueda contactar a los padres lo más rápidamente posible.

La medicina tiene que ser traída a la escuela por uno de los padres, en un recipiente adecuadamente etiquetado por la farmacia o el médico. La oficina mantendrá la medicina en una botellita de recetas para cualquier niño que tome medicina, y será administrada por el personal de la oficina. Los formularios que autoricen a la escuela para administrar la medicina están disponibles en la oficina de la escuela.

Si su hijo tiene alergia (a las abejas, alguna comida, plantas, flores, etc.) o si tiene una condición médica, asma, o si hay otra información médica que deba saber el personal de la escuela, favor de mandar esta información por escrito a la oficina de la escuela.

INMUNIZACIONES

Cualquier alumno que se matricula en una escuela de Oregon tiene que presentar prueba de que ha sido vacunado según lo dicta la ley. Le será denegada la matriculación a cualquier alumno que no tenga todas sus vacunas o que no presente una declaración verificada detallando el estado de sus vacunas, o una declaración de exención por razones religiosas o médicas hasta que se reciba esta información. Antes de y como condición de su matriculación inicial todos los alumnos tienen que entregar una de las siguientes declaraciones a la escuela:

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Diciembre 2007

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						IES Festival de artesanías navideñas - 10:00 a.m. - 4:00 p.m. CHS Cabaret, 7:00 p.m.
	3 Junta de la Mesa Directiva, ACIS, 6:30 p.m.	4	5 CHS Noche de ayuda financiera, 7:00 p.m.	6 ACIS Recital de Navidad, 7:00 p.m.	7 MES Asamblea de alumnos del mes, 2:00 p.m.	
	10	11 HHES Juntas de padres y maestros 6:00 p.m. HHES Recital de Navidad, 7:00 p.m.	12 IES Recital de Navidad, 7:00 p.m.	13	14	
	17	18 IES Junta de padres y maestros, 7:00 p.m. TMS Recital navideño de banda y coro, 7:00 p.m.	19 ACIS Concilio local, 3:15 p.m. IES Concilio local, 3:15 p.m.	20 MES Coro @ Capitolio estatal, 10:00 a.m. CHS Recital navideño Coro y Banda, 7:00 p.m. CLAUSURA DE SESION	21	
	24	25	26	27	28	
			Vacaciones navideñas - No hay clases K-12			
	31 Vacaciones navideñas - No hay					

1. Una declaración firmada por un médico o un representante del departamento de salud local que diga que el alumno ha recibido las inmunizaciones requeridas contra enfermedades contagiosas según las reglas del Departamento de Salud bajo la ley ORS 433.273; ó
2. Una declaración firmada por un médico que diga que la condición médica del niño es tal que la inmunización le perjudicaría gravemente la salud.
3. Una declaración firmada por un padre o tutor que diga que el niño no está inmunizado según la subsección 1 de esta sección porque están criando al niño como miembro de una religión cuyas enseñanzas se oponen a tales inmunizaciones; ó
4. Si el niño viene de una escuela fuera del estado, una declaración firmada por un padre o tutor que diga que va a hacer una cita para que un médico o el departamento de salud local empiece la serie de inmunizaciones necesarias dentro de 30 días.

Los directores de las escuelas no pueden matricular a los niños que no cumplan con estos requisitos.
Se debe dirigir las preguntas acerca de las inmunizaciones al Departamento de Salud del Condado Polk.

ALUMNOS LASTIMADOS O ENFERMOS EN LA ESCUELA

De vez en cuando un alumno se lastima o se enferma durante las horas de clases. Hacemos todo lo posible para contactar a los padres; por eso, es importantísimo que los padres llenen el formulario de inscripción indicando la información para casos de emergencia. Es la responsabilidad de los padres avisarle a la escuela si hay cambio de domicilio, teléfono de casa o del trabajo, o si se cambia el número que hay que llamar en una emergencia, por favor avise a la escuela inmediatamente.

LA ESCOLARIDAD

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EDUCATIVAS

Todos los alumnos recibirán las mismas oportunidades educativas y un tratamiento igual. Ningún alumno que está legalmente matriculado en el Distrito Central será excluido de la participación en, ni le serán denegados los beneficios de, ni se le discriminará, en ningún programa educativo ni actividad administrada o autorizada por las escuelas del Distrito Central a causa de su edad, desventaja física, nación de origen, raza, religión, status de lengua minoritaria, o género.

INFORMES DEL PROGRESO ACADÉMICO

Los informes del progreso académico se distribuyen tres veces por año. También es posible que reciban llamadas telefónicas, notas de vez en cuando, y muestras del trabajo de su hijo. Este año tenemos programadas las conferencias para fines de noviembre. Por favor llamen a la escuela de su hijo con toda confianza si ven que necesitan hablar con sus maestros en otras fechas.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Enero 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	
		1	2	3	4		
		Vacaciones navidenas - No hay clases					
	7 Junta de la Mesa Directiva, ACIS, 6:30 p.m.	8 HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m. INICIO DE SESION INVARNAL	9	10	11 MES Asamblea de los alumnos del mes, 2:00 p.m.	CHS Noche de Jazz y postres	
	14	15 IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m.	16 ACIS Concilio local, 3:15 p.m. IES Concilio local, 3:15 p.m.	17	18 No hay clases K-12 - Dia de capacitacion	CHS Baile Invernal Formal	
	21 Dia feriado - cumpleaños de Martin Luther King - Se celebra - No hay clases Gr. K-12	22	23 CHS Exámenes Semestrales Finales	24 CHS Asamblea del Formal	25 No hay clases K-12 - Dia de calificar		
	28	29	30	31 HHES Concilios local y de seguridad, 3:00 p.m. MES Noche de las Matematicas, 7:00 p.m.			

EXCURSIONES

Los alumnos van de excursión como parte de su programa académico. Hay excursiones a pie y otras en autobús. Los padres o tutores tienen que dar su permiso escrito para que el alumno participe en cualquier viaje fuera del distrito. Los chaperones en las excursiones no deben llevar niños de edad preescolar.

LA TAREA

La tarea es una extensión del currículum y el material que se estudia en el aula. Está diseñada para practicar las habilidades y el contenido ya enseñado en el aula. A veces ofrece el desafío de nuevos trabajos, mas no sin la probabilidad del éxito. También puede estar diseñada para satisfacer las necesidades del alumno, en términos de madurez y habilidad. La tarea se evalúa al completarse, según las metas del maestro.

Tenemos como guía las siguientes sugerencias:

1. No más de ½ hora de tarea por semana en los grados K-1;
2. No más de 1 hora de tarea por semana en los grados 2-3;
3. No más de ½ hora de tarea por día - 3 días por semana en el grado 4.
4. No más de 1 hora de tarea por día - 3 días por semana en los grados 5 y 6.

Se les anima a los padres a:

1. Preguntarles a sus hijos todos los días qué han aprendido y si tienen tarea.
2. Ayudarles a los niños a establecer un lugar para el estudio.
3. Crear una hora consistente para la tarea.
4. Ayudarles a sus hijos a tener una actitud positiva hacia sus esfuerzos escolares.

CONCILIO ESCOLAR DEL SIGLO 21

Cada escuela tiene un Concilio Escolar del Sitio (Site Council) responsable de:

1. El mejoramiento del programa de instrucción del recinto;
2. El desarrollo y la coordinación de la implementación de ley HB 3565 en el recinto; y
3. El desarrollo y la implementación de un plan para mejorar el desarrollo profesional del personal relacionado con las metas académicas de la escuela.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J

El calendario de actividades del distrito

Febrero 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 MES Asamblea de los alumnos del mes, 2:00 p.m.	CHS Big Band Dance "Baile con Banda Grande"
	4 Junta de la Mesa Directiva, ACIS, 6:30 p.m.	5	6	7 Conferencias - No hay clases Gr. K-6	8 HHES Carnaval, 5:00 p.m. - 8:00 p.m. No hay clases - Grados K-12 Conferencias	
	11 CHS Induccion a la National Honor Society, 7:00 p.m.	12 HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m. IES 'Cena en Burgerville/Burgerville Night', 5:00 p.m.	13 ACIS Concierto, 7:00 p.m. Festival Musical del Condado de Polk	14	15 CHS Sweetheart's Dance (Baile de los Novios)	
	18 Dia feriado - No hay clases Gr K-12 - Dia de los Presidentes	19 IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m.	20 IES Concilio local, 3:15 p.m. CHS Lip Sync, 7:00 p.m. ACIS Concilio, 3:15 p.m.	21	22	CHS Blood Drive (Donacion de sangre) Subasta de la FFA
	25 CHS Blood Drive (Donacion de	26	27	28 HHES Concilios local y de seguridad, 3:00 p.m. MES Noche de las Ciencias, 7:00	29 CHS Leap Year Dance (Baile del	

PROGRAMAS ESPECIALES

EDUCACIÓN ESPECIAL

Se proveen Servicios de Educación Especial para los niños con impedimentos en todas las escuelas primarias. La filosofía del distrito consiste en proveer estos servicios dentro del aula regular, cuando sea apropiado, y en la escuela de la vecindad del niño, cuando sea posible.

Cada escuela tiene un maestro licenciado de Educación Especial que coordina el desarrollo y el cumplimiento del Plan Educativo Individual (IEP) del niño. Les animamos a los padres a que se involucren en seguir el progreso y poner al tanto las metas y los objetivos del IEP de su hijo.

Cada escuela tiene un equipo de servicios al alumno que consiste en especialistas, maestros y un director. Este equipo se reúne para platicar de las necesidades de los niños mandados al programa. El niño y sus padres también pueden asistir a las reuniones. El equipo se reúne a intervalos regularmente planeados para revisar los casos de los alumnos que les han sido mandados y para hacer recomendaciones respecto a los alumnos. El propósito del equipo es la intervención y la prevención del fracaso escolar. Si un alumno sigue teniendo dificultades en la escuela cuando el maestro ha seguido las recomendaciones del equipo de servicios al estudiante, el equipo puede decidir seguir con el siguiente paso y mandar al alumno para una evaluación formal para determinar si el alumno es elegible para servicios de Educación Especial.

Antes de empezar la evaluación de educación especial, la escuela dará "Aviso previo" (Prior Notice) a los padres y les pedirá el "Consentimiento paterno para una evaluación" (Parental Consent for Evaluation). Se mantendrá una carpeta con los resultados de las pruebas del alumno en el archivo permanente de alumnos que fueron asesorados para la Educación Especial y no calificaron. La Directora de Educación Especial les mandará un aviso escrito a los padres cuando ya no se necesite más la información personal del alumno para proveerle servicios educativos.

Los padres tienen que informar al distrito si piensan educar en casa al niño o si lo van a mandar a una escuela particular. Si tiene preguntas acerca de los servicios de educación especial, favor de comunicarse con **Kim Sherman, Directora de Educación Especial – Despacho: 503-606-2256.**

EDUCACIÓN PARA LOS ALUMNOS CON DONES ESPECIALES

Los alumnos que se identifique como *Dotados Académica o Intelectualmente* según las leyes, recibirán los servicios aptos para su nivel y ritmo asesorados de aprendizaje. Los padres pueden pedir que les evaluemos a sus hijos para determinar si tienen talentos o dones especiales hablándole a su director. Nos esforzaremos para identificar y servir a los estudiantes de grupos

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Marzo 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	3	4	5	6	7	
				MES Gr. 1 & 2 Recital Musical, 7:00 p.m.	Día de capacitación - No hay	
	Semana de Reconocimiento al Personal Clasificado - Classified Appreciation Week					
	Junta de la Mesa Directiva, ACIS 6:30 p.m.		CHS Asamblea de Estrellas Academicas	CHS Obra de teatro musical - Musical, 7:00 p.m.		
	10	11	12	13	14	
		HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m.		HHES Reconocimiento a viantarios, 1:00 p.m.	MES Asambleas de los alumnos del mes, 2:00 p.m.	
	17	18	19	20	21	
		IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m. Festival coral de la Liga Valco	IES Concilio, 3:15 p.m. CHS/TMS Concierto de coros, 7:00 p.m. ACIS Concilio, 3:15 p.m.	HHES Concilio, 3:00 p.m. ACIS Noche de curriculum del Gr. 6, 6:30 p.m. CHS Concierto de primavera de banda, 7:00 p.m. CLAUSURA DE LA SESION		
	24	25	26	27	28	
	Vacaciones de primavera - Spring Break - No hay clases					
	31					

especiales tales como, pero no limitados a: las minorías culturales y étnicas, los desaventajados, los niños con dones especiales que no logran su potencial y los estudiantes con impedimentos.

Cada escuela les informará a los padres o tutores de la identificación de su hijo como dotado de habilidades especiales. La escuela les informará a los padres o tutores de los programas y servicios disponibles y les dará una oportunidad para participar en la selección de programas y servicios más apropiados para su hijo.

COMPORTAMIENTO DEL ALUMNO

CONDUCTA Y DISCIPLINA

Todas las escuelas primarias fomentan un ambiente conducente al aprendizaje y al comportamiento prudente, responsable y respetuoso. Nuestras escuelas fomentan un esfuerzo de cooperación entre los alumnos, los padres y los maestros para enfatizar los siguientes conceptos fundamentales: (1) El respeto a sí mismo; (2) El respeto por los derechos y la dignidad de los demás; (3) La comprensión y el respeto de las reglas, los mandatos y las leyes; (4) El respeto de toda propiedad - tanto pública como privada, y (5) El estar listo para aprender.

REGLAS DE LAS CLASES DE PRIMARIA

A fin de que nuestros alumnos se beneficien al máximo de las oportunidades educativas de la escuela, cada aula tiene sus propias normas, que encajan en las reglas del recinto y del Distrito. Creemos que la comunicación sin barreras entre la escuela y el hogar es de suma importancia. Les informaremos a los padres, tan pronto como podamos, de patrones de conducta que interfieran con el aprendizaje y sobre infracciones graves. Nuestra meta es ser consistentes en ayudarle al niño a convertirse en un aprendiz independiente y exitoso.

OBJETOS PELIGROSOS

La seguridad y el bienestar de nuestros alumnos es nuestra principal preocupación. Está **PROHIBIDO** que los alumnos traigan objetos peligrosos, tales como cuchillos, dardos, arcos y flechas, pistolas (verdaderos o de juguete), cerillos, buscapiés, cerbatanas, latas de "spray," etc., a la escuela. Los objetos peligrosos serán confiscados y devueltos solamente a los padres del alumno. (Véase las reglas y reglamentos de la Mesa Directiva del Distrito Escolar 13J, código: **JFCJ- Las Armas en las Escuelas**.) El alumno que viole esta regla de la Mesa Directiva será disciplinado e incluso expulsado. Además, está prohibido tirar piedras, tierra, palos o bolas de nieve en los terrenos de cualquier escuela.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Abril 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1 INICIO DE LA SESION	2 CHS Japanese Nat'l Honor Society (Sociedad Nacional de Estudiantes Japoneses), 7:00 p.m.	3	4 Dia de calificar - No hay clases -	
	7 Junta de la Mesa Directiva., ACIS Library, 6:30 p.m.	8 Festival Coral del Distrito IV HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m.	9 CHS Concierto del Coro de Honores @ WOU HHES Inscripciones de Kindergarten, 3:30 p.m.	10 ACIS Noche del curriculum del Gr. 5, 6:30 p.m. IES Inscripciones de Kindergarten, 3:00 - 5:00 p.m. HHES Feria de las Ciencias, 6:30 p.m.	11 MES Asamblea de los alumnos del mes, 2:00 p.m. ACIS Retratos de primavera	
	14 ACIS Ensayo del Coro de Honores, 3:00-4:30 p.m.	15 IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m.	16 ACIS Concilio, 3:15 p.m. CHS 'Mr/Miss' Central IES Concilio, 3:15 p.m.	17	18	
		CHS Spring Fling Week - asambleas a.m.				
	21	22 Concierto de Banda y Coro de Honores de Valco, 7:00 p.m.	23	24 HHES Concilio, 3:00 p.m. TMS Feria de la salud, 5:00 p.m.	MES Carnaval, 5:30 - 8:00 p.m.	CHS 'Prom' (Baile de Graduacion)
	28	29	30 IES Celeracion del "Dia del niño"			

EL TRANSPORTE

CAMINANTES, CICLISTAS Y OTROS

Rogamos a los alumnos que vayan a casa y a la escuela con suma precaución y tan directamente como les sea posible. Tienen que obedecer todas las leyes de tránsito y cruzar en cruces designados.

SEGURIDAD DEL CICLISTA

Todos los alumnos que vengán a la escuela en bicicleta tienen que estacionarlas en las rejas de bicicletas inmediatamente después de llegar a la escuela. Todos los alumnos que vienen a la escuela en bicicleta tienen que obedecer las reglas del camino y llevar puesto un casco aprobado por el ANSI (ORS. 414.486). Todos los alumnos tienen que dejar las bicicletas allí durante el día escolar. Las bicicletas deben estar aseguradas con un candado. La escuela no se hace responsable de las bicicletas ni accesorios robados.

PADRES QUE RECOJAN A SUS HIJOS

Se les ruega a los conductores que tengan paciencia y precaución en las inmediaciones de las escuelas del Distrito. Los alumnos a veces se mueven rápida e impredeciblemente. Están en vigor procedimientos para que se despache a los niños de una manera segura y ordenada.

TRANSPORTE EN AUTOBÚS

Los padres deben consultar el periódico local para enterarse de los horarios de las rutas de los autobuses al inicio de cada año escolar. Les advertimos que estos horarios pueden cambiar; pero se les avisará a los alumnos antes de que se realicen los cambios permanentes al horario. Siempre que su hijo no viaje en el autobús, favor de avisar a la Oficina de Transporte 503-838-1621, antes de la hora de salida del autobús, especialmente si su hijo es el único que usa la parada de autobús.

Todos los vehículos del Distrito Escolar están equipados con radios de banda civil. Si un niño se sube al autobús equivocado, o si pierde el autobús, es fácil localizarlo. Si tienen preguntas acerca del transporte de los alumnos, favor de llamar a la Oficina de Transporte.

El mantenimiento de la disciplina en los vehículos de transporte escolar es de suma importancia. La cooperación entre los padres, los conductores de los autobuses y el personal de las escuelas nos permite operar de una manera segura y eficiente.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J

El calendario de actividades del distrito

Mayo 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MES Inscripciones de Kinder ,</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MES Concierto del Coro, 7:00</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">IES Carnaval, 5:30 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MES Asamblea de los alumnos del</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Presentaciones de los proyectos de los Seniors</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Junta de la Mesa Directiva, ACTIS Library, 6:30 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HHES Junta de padres y maestros, 6:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">AP Lit Test, Gr. 8-12</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ACIS Concierto de primavera, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS AP U.S. History Test, Gr. 8-12</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Panther Idol (Idolo Pantera), 7:00 p.m.</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS AP Biology Test, Gr. 8-12</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">IES Celebracion de Reconocimiento a los voluntarios, 8:45 a.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Banquete de la FFA</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">19</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">20</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">IES Junta de padres consejeros, 7:00 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">TMS Concierto primaveral de banda, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">21</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ACIS Concierto, 3:15 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Concierto primaveral de banda, 7:00 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">IES Concierto, 3:15 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HHES Programa musical de primavera, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">22</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HHES Dia de excursion</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Examenes Finales para los Seniors</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HHES Concierto, 3:00 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Ultimo concierto de Coro, 7:00 p.m.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">IES Programa Musical, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">23</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Last Day For Seniors</div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">26</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Memorial Day (Dia para recordar</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">27</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">28</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Premios a Seniors, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">29</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">HHES Dias de campo</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MES Postre para voluntarios, 2:00</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Baccalaureate, 7:00 p.m.</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">CHS Graduation</div>	

Como la seguridad y la comodidad de los alumnos, y la eficacia de la operación de los autobuses son afectados directamente por el comportamiento estudiantil, el Departamento de Educación del Estado de Oregon ha adoptado las Reglas para los estudiantes que viajan en los autobuses escolares, que están prescritas en el capítulo 581 de las Reglas Administrativas de la Educación en Oregon, en la subsección 53-010, como se indica a continuación:

MIENTRAS ESTÉN A BORDO DE UN AUTOBUS ESCOLAR:

1. Los alumnos que viajan en el autobús están bajo la autoridad del conductor.
2. Está prohibido pelear, luchar o armar cualquier otro alboroto en el autobús.
3. Los alumnos saldrán por la puerta de emergencia solamente en el caso de una emergencia.
4. Los alumnos llegarán puntualmente para abordar el autobús por la mañana y por la tarde.
5. Están prohibidas las armas de fuego, las armas blancas, o cualquier otro objeto peligroso en el autobús.
6. Están prohibidos los animales, excepto los animales auxiliares o guías, en el autobús.
7. Los alumnos permanecerán sentados mientras esté en marcha el autobús.
8. El conductor les puede decir a los alumnos donde tienen que sentarse.
9. Cuando sea necesario cruzar la calle, los alumnos cruzarán delante del autobús o según las instrucciones del conductor.
10. Los alumnos no sacarán las manos, los brazos, ni la cabeza por las ventanillas del autobús.
11. Los alumnos necesitan tener permiso escrito para bajar en cualquier lugar que no sea su casa o la escuela.
12. Los alumnos conversarán en un tono normal: está prohibido utilizar una voz alta y decir groserías.
13. Los alumnos no abrirán ni cerrarán las ventanillas del autobús sin el permiso del conductor.
14. Los alumnos tiene que mantener el autobús limpio y en buen estado.
15. Los alumnos se llevarán de una manera cortés con el conductor, los otros alumnos y las personas en la calle.
16. Los alumnos que no obedezcan inmediatamente las instrucciones del conductor o que no obedezcan las reglas del autobús pueden perder el privilegio de viajar en los autobuses.

Además de las reglas adoptadas por el Departamento de Educación del Estado de Oregon, el Distrito Escolar 13J ha establecido las siguientes reglas para controlar a los alumnos que viajan en los vehículos del distrito:

1. Únicamente los alumnos que normalmente viajan en el autobús pueden usarlo.
2. Los alumnos usarán solamente el autobús que les haya sido asignado.
3. Los alumnos llegarán a su parada de autobús regular por lo menos cinco (5) minutos antes de la hora de la llegada del autobús.
4. Los alumnos no llevarán réplicas de armas, ni tabaco, ni alcohol, ni drogas en el autobús.
5. Los alumnos no interferirán con los controles de la operación del autobús a menos que haya una emergencia o bajo las instrucciones del conductor.
6. Cada alumno se comportará de una manera que fomente un entorno libre de discriminación, acoso, prejuicio y racismo.
7. Los alumnos no tirarán objetos.

CENTRAL SCHOOL DISTRICT 13J
El calendario de actividades del distrito

Junio 2008

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	2 Junta de la Mesa Directiva, ACIS, 6:30 p.m.	3 HHES Reconocimiento a los voluntarios, 1:00 p.m.	4	5 TMS Parrillada de Gr. 8, 5:00 p.m. CLAUSURA DE LA SESION DE PRIMAVERA DE PRIME TIME	6 IES Asamblea de premios, 8:45 a.m. Último día de clases - Grados 1-11	
	9 Día de calificar - Personal docente	10 Día de preparación para clausurar	11 Día de preparación para clausurar	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

8. Los alumnos no amenazarán ni dañarán físicamente al conductor ni a otros en el autobús.
9. Los alumnos no harán ninguna actividad que obligue al conductor a detener el autobús para reestablecer el orden.
10. Los alumnos no dirán palabras obscenas o irrespetuosas, ni harán gestos obscenos.
11. Los alumnos no comerán, ni beberán, ni masticarán nada mientras estén en el autobús.
12. Los alumnos no llevarán recipientes de vidrio u otros objetos de vidrio en el autobús.
13. Los alumnos no llevarán en el autobús monopatines, instrumentos musicales ni otros objetos voluminosos que puedan ser un riesgo contra la seguridad o que puedan impedir la entrada o la salida segura del autobús. Se prohíben los artículos voluminosos, que no se puedan llevar con seguridad en el regazo de los alumnos o que no quepan en un asiento vacío o en el área para paquetes, o debajo de un asiento.
14. Los alumnos no dañarán ni tratarán de dañar la propiedad pública ni la privada en ningún momento.
15. Los alumnos se mantendrán a una distancia prudente del autobús mientras esté en marcha.
16. Los alumnos que están esperando el autobús están bajo la jurisdicción del Distrito Escolar; por lo tanto todas las "Reglas para los estudiantes que viajan en los autobuses escolares" anteriores y las reglas del Distrito también son aplicables en las paradas de los autobuses además del autobús.
17. Los alumnos que no viajan normalmente en el autobús no pueden viajar en éstos sin la autorización previa del Departamento de Transporte. Se tomarán las decisiones basándose en el número de alumnos de la ruta de autobús en cuestión. Cualquier alumno que no viaje normalmente en el autobús que se encuentre abordo sin consentimiento previo ni permiso puede ser llevado al Departamento de Transporte, y los padres o tutores tendrán que ir a recogerlo.
18. Los alumnos obedecerán a los entrenadores, maestros y chaperones responsables de mantener el orden durante las excursiones.
19. Los alumnos mantendrán libres de estorbos los pasillos y las salidas de emergencia en todo momento.

Creemos que todos los alumnos pueden comportarse de manera adecuada y segura mientras viajen en los autobuses. No toleramos a los alumnos que interfieran con el trabajo del conductor o que no dejen a los otros alumnos viajar con la seguridad que se merecen. El transporte de los alumnos está controlado por las leyes estatales y las reglas de la Mesa Directiva. La mayoría de las correcciones disciplinarias se basarán en las siguientes reglas concernientes al autobús:

1. Los alumnos obedecerán las instrucciones del conductor.
2. Los alumnos permanecerán sentados en sus propios asientos y no molestarán a nadie con las manos, los pies ni los artículos personales.
3. Los alumnos tienen que mantener todas sus cosas y todas las partes de su cuerpo (manos, brazos, etc.) dentro del autobús.
4. Está prohibido blasfemar, decir groserías, empujar a otras personas, ni tirar cosas, ni congregarse en cualquier momento.
5. Está prohibido comer, beber o tirar basura.

Si un alumno viola una regla, tomaremos las siguientes medidas:

1er incidente

2o incidente

3er incidente

4o incidente

5o incidente

Problema grave

Una advertencia verbal del conductor.

Primera advertencia escrita; asiento asignado; se hablará con los padres.

Asiento asignado por un mínimo de cinco (5) días; se hablará con los padres.

Se mandará un Informe de la Conducta con una suspensión de un mínimo de tres (3) días; y se aconsejará una reunión con los padres antes de devolverle al alumno el privilegio de viajar en los autobuses.

Suspensión por un mínimo de diez (10) días; reunión con los padres.

Suspensión por un mínimo de diez (10) días o hasta el final de año académico corriente.

Nota: los días de suspensión son los días que hay clase.

Todas las notas de mal comportamiento tienen que ser firmados por uno de los padres o tutores, el conductor del autobús y el director de la escuela antes de que el alumno pueda viajar de nuevo en el autobús.

SUSPENSIÓN DEL PRIVILEGIO DE VIAJAR EN AUTOBÚS

La suspensión del privilegio de viajar en el autobús incluye todo el transporte a y desde la escuela, todas las excursiones y todas las actividades atléticas no importa el tipo de vehículo que se use. Los padre o tutores deben hacer arreglos para transportar al alumno hasta que se reestablezcan los privilegios de viajar en autobús.

PROCESO DE APELACIONES

Si un padre o tutor desea apelar la aplicación de las reglas de disciplina, se tiene que seguir los pasos que se exponen más abajo. Si el padre o tutor desea quejarse de la decisión de un empleado escolar, debe usar "Policy KLD-Complaints About District Personnel" (Quejas sobre el personal del distrito).

Paso 1

El estudiante o su representante hablará del asunto con el supervisor de transporte y el director.

Paso 2

Si el alumno y/o su representante no quedaran satisfechos con el resultado de la charla, pueden presentar una declaración escrita al director y al supervisor de transporte. Esto se tiene que hacer dentro de 10 días escolares después del acto o la condición que constituye la razón por la queja. Luego la administración tiene que arreglar, dentro de tres días escolares de haber recibido la declaración por escrito, una reunión entre el alumno, los padres o tutores, el supervisor de transporte y el director.

Paso 3

Dentro de cinco días escolares, el director necesita comunicarles su decisión, por escrito, al alumno y sus padres o tutores.

Paso 4

Si, después de cinco días de haber recibido la respuesta del director, el asunto todavía quedase sin resolver, el alumno puede presentar el asunto por escrito al superintendente. El superintendente se reunirá con el alumno dentro de tres días escolares y responderá al asunto, por escrito, dentro de cinco días escolares después del examen.

Paso 5

Si el asunto quedara sin resolver, el alumno puede apelar a la Mesa Directiva. La Mesa Directiva les notificará a las personas involucradas que va a haber una vista dentro de 14 días de haber recibido la apelación. La Mesa Directiva revisará la correspondencia, escuchará los datos relevantes y le responderá al alumno por escrito dentro de tres días escolares después de la vista.

